

<p>Importé au Canada par AquaCal AutoPilot, Inc. 2737 24th St North St Petersburg, FL 33713 USA Téléphone : 1.727.823.5642</p>
<p>No. D'ENREGISTREMENT 27842 L.P.A. Lectranator Soft Touch Modèle ST36 Générateur de chlore</p>
<p>L'unité ST36 peut traiter un maximum de 121,000 litres d'eau de piscine.</p>
<p>AVIS À L'UTILISATEUR: Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi d'un tel produit dans des conditions dangereuses constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.</p>
<p>Pour des piscines, un minimum de 1 ppm de chlore libre, ou brome, doit être maintenu. Pour des spas, un minimum de 3 ppm de chlore libre doit être maintenu.</p>
<p>Détruit les bactéries et les algues dans l'eau des piscines.</p>
<p>Rendement maximum d'acide hypochloreux équivalent à 0,54 kg de chlore libre par jour</p>
<p>AVERTISSEMENT: Le fonctionnement de l'unité Lectranator Modèle ST36 sans eau traversant la cellule peut causer une accumulation des gaz inflammables qui peuvent avoir comme conséquence UN FEU OU UNE EXPLOSION</p>
<p>DOMESTIQUE LISEZ CETTE ÉTIQUETTE ET LE MANUEL D'INSTALLATION ET D'OPÉRATION AVANT UTILISATION GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENANTS</p>

<p>Importé au Canada par AquaCal AutoPilot, Inc. 2737 24th St North St Petersburg, FL 33713 USA Téléphone : 1.727.823.5642</p>
<p>No. D'ENREGISTREMENT 27842 L.P.A. Lectranator Soft Touch Modèle ST36 Générateur de chlore</p>
<p>L'unité ST36 peut traiter un maximum de 121,000 litres d'eau de piscine.</p>
<p>AVIS À L'UTILISATEUR: Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.</p>
<p>Pour des piscines, un minimum de 1 ppm de chlore libre, ou brome, doit être maintenu. Pour des spas, un minimum de 3 ppm de chlore libre doit être maintenu.</p>
<p>Détruit les bactéries et les algues dans l'eau des piscines.</p>
<p>Rendement maximum d'acide hypochloreux équivalent à 0,54 kg de chlore libre par jour</p>
<p>AVERTISSEMENT: Le fonctionnement de l'unité Lectranator Modèle ST36 sans eau traversant la cellule peut causer une accumulation des gaz inflammables qui peuvent avoir comme conséquence UN FEU OU UNE EXPLOSION</p>
<p>DOMESTIQUE LISEZ CETTE ÉTIQUETTE ET LE MANUEL D'INSTALLATION ET D'OPÉRATION AVANT UTILISATION GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS</p>

<p>AquaCal AutoPilot, Inc. 2737 24th St North St Petersburg, FL 33713 USA Téléphone : 1.727.823.5642</p>
<p>No. D'ENREGISTREMENT 27842 L.P.A. Lectranator Soft Touch Modèle ST36 Générateur de chlore</p>
<p>L'unité ST36 peut traiter un maximum de 121,000 litres d'eau de piscine.</p>
<p>AVIS À L'UTILISATEUR : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.</p>
<p>Pour des piscines, un minimum de 1 ppm de chlore libre, ou brome, doit être maintenu. Pour des spas, un minimum de 3 ppm de chlore libre doit être maintenu.</p>
<p>Détruit les bactéries et les algues dans l'eau des piscines.</p>
<p>Rendement maximum d'acide hypochloreux équivalent à 0,54 kg de chlore libre par jour</p>
<p>AVERTISSEMENT: Le fonctionnement de l'unité Lectranator Modèle ST36 sans eau traversant la cellule peut causer une accumulation des gaz inflammables qui peuvent avoir comme conséquence UN FEU OU UNE EXPLOSION</p>
<p>DOMESTIQUE LISEZ CETTE ÉTIQUETTE ET LE MANUEL D'INSTALLATION ET D'OPÉRATION AVANT UTILISATION GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS</p>

<p>Importé au Canada par AquaCal AutoPilot, Inc. 2737 24th St North St Petersburg, FL 33713 USA Téléphone : 1.727.823.5642</p>
<p>No. D'ENREGISTREMENT 27842 L.P.A. Lectranator Soft Touch Modèle ST36 Générateur de chlore</p>
<p>L'unité ST36 peut traiter un maximum de 121,000 litres d'eau de piscine.</p>
<p>AVIS À L'UTILISATEUR : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.</p>
<p>Pour des piscines, un minimum de 1 ppm de chlore libre, ou brome, doit être maintenu. Pour des spas, un minimum de 3 ppm de chlore libre doit être maintenu.</p>
<p>Détruit les bactéries et les algues dans l'eau des piscines.</p>
<p>Rendement maximum d'acide hypochloreux équivalent à 0,54 kg de chlore libre par jour</p>
<p>AVERTISSEMENT: Le fonctionnement de l'unité Lectranator Modèle ST36 sans eau traversant la cellule peut causer une accumulation des gaz inflammables qui peuvent avoir comme conséquence UN FEU OU UNE EXPLOSION</p>
<p>DOMESTIQUE LISEZ CETTE ÉTIQUETTE ET LE MANUEL D'INSTALLATION ET D'OPÉRATION AVANT UTILISATION GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS</p>

Cellule Modèle RC-5

Ceci est une cellule de rechange pour les générateurs de chlore Lectranator modèle ST36, No. D'entr. 27842 L.P.A. et Lectranator modèle DIG36, No. D'entr. 27845 L.P.A..

Cette cellule doit seulement être employée sur ces modèles de générateurs de chlore.

Lisez l'étiquette et le manuel d'installation et d'opération du modèle ST36 ou du modèle DIG36 avant utilisation.

AquaCal AutoPilot Inc., 2737 24th St North, St Petersburg FL 33713 USA

Téléphone : 1.727.823.5642

Lectranator Soft Touch

Modèle ST36

par AquaCal AutoPilot, Inc.

GÉNÉRATEUR DE CHLORE OU BROME DOMESTIQUE/RÉSIDENTIEL
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS
CONSERVEZ PRÉCIEUSEMENT CES INSTRUCTIONS
MANUEL D'INSTALLATION ET D'OPÉRATION

(Pour utilisation d'intérieur ou d'extérieur)

LECTRANATOR SOFT TOUCH MODÈLE ST36 No. D'ENREGISTREMENT 27842
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

Rendement maximum d'acide hypochloreux équivalent à 0,54 kg de chlore libre par jour.

L'unité ST36 peut traiter un maximum de 121,000 litres d'eau de piscine.

Détruit les bactéries et les algues dans l'eau des piscines.



CE NSF50

IMPORTANT

Lisez l'étiquette et ce manuel avant l'installation et pour le fonctionnement

AVIS À L'UTILISATEUR:

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

AquaCal AutoPilot Inc., 2737 24th St North, St Petersburg, FL 33713 USA

Téléphone : 1.727.823.5642

Lectranator Soft Touch

Modèle ST36

par AquaCal AutoPilot, Inc.

Conservez les informations suivantes

Installateur : _____	Date d'installation : _____
Numéro du modèle de coffret : ST36 _____	Numéro de série de coffret: _____
Modèle Cellule # : RC-5 _____	Numéro de série de la cellule: # _____

Service à la clientèle à l'usine ...
NUMÉRO D'URGENCE : 1.727.823.5642

Rendez-nous visite sur Internet à
www.autopilot.com

Lectranator Soft Touch

Modèle ST36

par AquaCal AutoPilot, Inc.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

CONCERNANT L'INSTALLATION ET L'ÉQUIPEMENT

Installation de Lectranator Soft Touch Modèle ST36 :

Pour installer et utiliser le boîtier de commande du Lectranator Soft Touch Modèle ST36, il faut toujours suivre des précautions de base de sécurité, y compris celles indiquées ci-dessous :

1. Suivre toutes les instructions du ou des Codes Nationaux de l'Électricité pour installer le boîtier de commande.
2. Pendant l'installation, monter le boîtier de commande de façon à assurer un minimum d'exposition directe à la pluie, l'eau du système d'arrosage du jardin, l'exposition directe au soleil et toute condition susceptible de faire rouiller.
3. DANGER – Risque d'électrocution. Installer le boîtier de commande en utilisant de la tuyauterie non métallique, à une distance minimum d'au moins 3 m (10 pieds) du mur intérieur de la piscine ou du Jacuzzi pour les appareils en 115 VAC, et à une distance minimum d'au moins 1,5 m (5 pieds) pour les appareils en 230 VAC.
4. Tous les composants métalliques installés sur le terrain, tels que les rampes, les échelles, les drains de fond ou autres pièces similaires, à une distance inférieure à 3 m (10 pieds) du spa doivent être raccordés à la terre de l'équipement avec des conducteurs en cuivre d'une taille minimum de 8,4 mm² (N° 8 AWG au É.-U.) et 6,3 mm² (N° 6 AWG au Canada).
5. AVERTISSEMENT – Préserver l'équilibre chimique de l'eau conformément aux instructions du fabricant.
6. DANGER – Pour réduire les risques de blessure, ne pas permettre aux enfants d'utiliser ce matériel, sauf s'ils sont surveillés étroitement en permanence. Les enfants ne doivent pas utiliser les Jacuzzis, les piscines chaudes ou les piscines sans supervision permanente par un adulte.

Au sujet de l'équipement

Modèles en 115 / 230 Volts, 50/60 Hz (câblage fixe)

1. Un connecteur à fil est fourni avec le Lectranator Soft Touch Modèle ST36 pour raccorder un conducteur soudé en cuivre massif d'un minimum de 8,4 mm² (N° 8 AWG au É.-U.) et 6,3 mm² (N° 6 AWG au Canada) entre cet appareil et tout équipement métallique, enceinte métallique d'équipement électrique, tuyau ou conduite d'eau métallique situé à moins de 1,5 m (5 pieds) de l'appareil.
2. Une borne de raccordement est située à l'intérieur du Lectranator Soft Touch Modèle ST36. Pour réduire les risques d'électrocution, cette borne doit être raccordée aux dispositifs de mise à la terre fournis dans le panneau d'alimentation électrique, à l'aide d'un fil en cuivre continu d'une taille équivalente à celle des conducteurs de circuit fournis avec le Lectranator Soft Touch Modèle ST36.
3. Un sectionneur d'alimentation avec une séparation de contact d'au moins 3 mm (0,12 pouce) pour tous les pôles doit être intégré au câblage fixe pour les appareils à connexion permanente.
4. La tension d'entrée du Lectranator Soft Touch Modèle ST36 doit coïncider avec celle des bornes de cavalier 115V/230VAC, 50/60 HZ sur la carte de circuit portant l'inscription « TRANSFORMER PRIMARY », comme indiqué à la page 4.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Table des matières

Lectranator Soft Touch

Modèle ST36

par AquaCal AutoPilot, Inc.

Section 1 INFORMATION GÉNÉRALES

1a	Informations sur le matériel et numéros de téléphone	1
1b	Instructions importantes de sécurité	2
1c	Table des matières	3

Section 2 INSTALLATION

2a	Composants principaux	4
2b	Connexions du boîtier de commande	5
	Connexions électriques	
	Connexions du câble de la cellule et du tri-senseur	
	Connexions ORP potentiel Redox	
2c	Installation de la cellule et de la tuyauterie	6
	Vérification du dispositif de protection du détecteur de débit	6

Section 3 FONCTIONNEMENT

3a	Fonctions clés - Coffret	7
3b	Préparation de l'eau de la piscine	8
	Tableau de spécification du sel	
	Procédures de démarrage	8
3c	Surveillance et maintenance	9
	Paramètres de la composition chimique de l'eau (Indice de Saturation)	

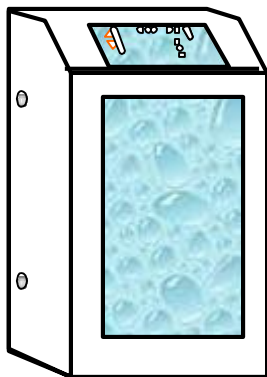
Section 4 ENTRETIEN et MAINTENANCE

4a	Entretien.....	10
	Coffret de commande	
	Tri senseur (sonde à 3 fonctions)	
4b	Entretien.....	11
	Démontage de la cellule	
	Maintenance et nettoyage de la cellule	
	Lavage du filtre par méthode à contre-courant.....	11
4c	Vue éclatée des pièces.....	12

Section 5 RECHERCHE DES PANNES

5a	Recherche des pannes	13
Annexe	Diagnostic.....	14

Composants principaux



Coffret Soft Touch

Le **BOÎTIER DE COMMANDE** convertit l'alimentation c.a. d'entrée en courant c.c. à basse tension, lequel met la ou les cellules sous tension. Positionner le **boîtier de commande** sur une surface verticale sans l'exposer excessivement à la chaleur ou à l'humidité. Utilisez le modèle pour marquer et percer (le 4) des trous de fixation et insérer les vis, en laissant un espace de 0,625cm (0,25 pouce). Placez la boîte de contrôle sur les vis et mettez à niveau. Enlever le couvercle en suivant les étapes de la page 10 pour avoir accès aux trous de fixation afin de serrer les vis.

DONNÉES:

Alimentation: 115 VAC (3,0 ampères c.a.)
230 VAC (1,5 ampères c.a.)
50/60 Hz

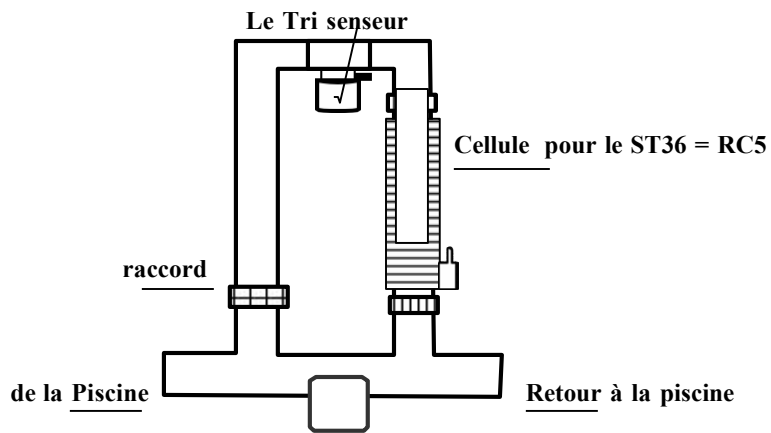
Puissance: Niveau de puissance 1 de la cellule (5,0* ampères c.c.) Le relais est évalué pour 30 ampères de maximum.
Niveau de puissance 2 de la cellule (6,5* ampères c.c.)
Niveau de puissance 3 de la cellule (8,0* ampères c.c.)

*Indique la puissance nominale en ampère. Le contrôleur à deux axes fera légèrement varier l'ampérage pour optimiser la puissance vers la cellule.

La cellule et le tri-senseur sont placés dans une tuyauterie brevetée avec collecteur à débit de dérivation automatique de 3,6 m (12 pieds). **Des cordons du tri-senseur et de la cellule** sont fournis avec l'unité. Assurez-vous que la tuyauterie est placée à cette distance du coffret de contrôle avec assez de cordon pour tenir compte du déplacement pour le service ou la maintenance.

L'affichage Soft Touch fournit toutes les informations et un diagnostic pour l'entretien et le fonctionnement du système. Les réglages programmables sont mémorisés sur une puce de microprocesseur et le réglage de l'horloge est sauvegardé avec une batterie au lithium CR-2025.

AVERTISSEMENT : Il est important de placer la cellule en aval de tout autre équipement, et seulement sur le refoulement de la piscine pour éviter la saturation excessive du spa. Pour toute autre utilisation que celle recommandée, communiquer avec l'usine.



Tuyauterie brevetée de gestion automatique du débit

La **CELLULE ÉLECTROLYTIQUE** reçoit du courant c.c. à basse tension provenant du coffret, ce qui met en route le processus électrolytique. Ce processus convertit le sel de table ordinaire (chlorure de sodium) en hypochlorite de sodium (chlore liquide) 100 % pur, ou en brome (avec l'ajout du bromure de sodium), ce qui purifie la piscine ou le Jacuzzi. Voir la page 8 pour des exigences de sel.

Le **TRI-SENSEUR** assure la présence d'un **débit** adéquat de 94,5 L/min (25 gallons US/min.) minimum ; une quantité de **sel** comprise dans la plage idéale de 2,8 – 3,2 g/l (2800 – 3200 ppm); et une **température** de l'eau supérieure à 15,6°C (60°F) pour produire le chlore et empêcher que la cellule ne fonctionne dans des conditions défavorables. Voir la page 12 pour les instructions pour enlever et inspecter le tri-senseur.

Connexions du boîtier de commande

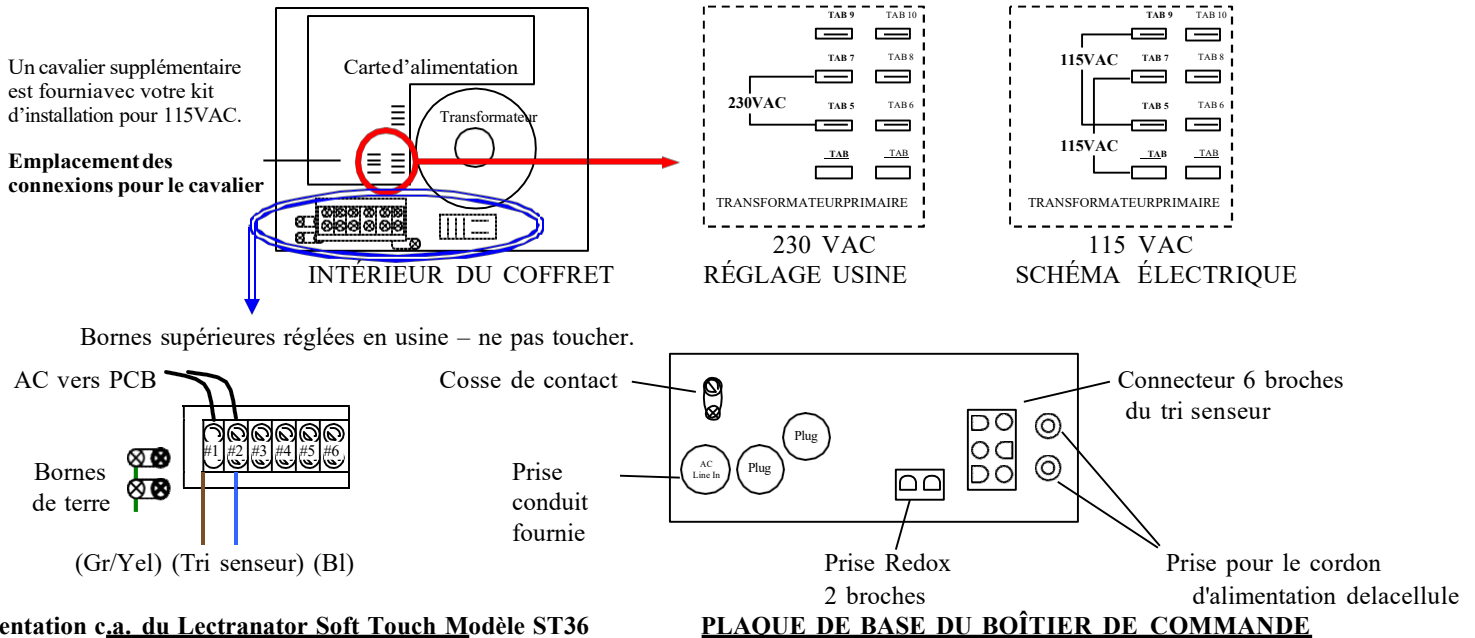
Connexions électriques

Tri Senseur recommande que les connexions électriques soient faites par un électricien professionnel

AVERTISSEMENT, s'assurer que le coffret électrique ou le disjoncteur du circuit de la pompe à filtre est sur OFF (arrêt) avant de faire les connexions.

Votre Lectranator Soft Touch Modèle ST36 a été câblé en usine pour 230 VAC (tirage max 1,5 ampère) et peut aussi fonctionner sur du 115VAC (tirage max 3,0 ampères) en 50/60 périodes.. Des fils de 1,8 m (6 pieds) (en courant alternatif c.a.) sont fournis avec l'appareil et sont situés au bas du coffret avec les connexions pour la cellule, le tri-senseur et l'interface optionnel ORP/Redox.

La conversion en 115VAC peut se faire en accédant à la carte électronique, en refaisant les connexions et attachant le cavalier fourni comme illustré ci-dessous. Retirer le couvercle (voir la page 12) pour s'assurer que les connexions de cavalier d'entrée sur la carte de circuit portant l'inscription « TRANSFORMER PRIMARY » coïncident avec la tension d'entrée. Suivre tous les codes régionaux et locaux pour toutes les installations électriques.



LIGNE D'ALIMENTATION c.a. (Schéma électrique aussi à l'intérieur du coffret):

Pour 230 VAC; Marron (Tri senseur) = Ligne 1, Bleu (Bl) = Ligne 2, Vert avec un ligne jaune (Gr/Yel) = Terre

Pour 115 VAC; Marron (Tri senseur) = Ligne, Bleu (Bl) = Neutre, Vert avec un ligne jaune (Gr/Yel) = Terre

Le câblage de l'alimentation c.a. est déjà prêt pour une connexion sur le CÔTÉ DE LIGNE de l'horloge, de l'interrupteur ou du relais pour pouvoir fonctionner conjointement avec la pompe de filtration.

Câble de cellule. Chaque câble de cellule contient deux fiches bananes qui se connectent aux douilles bananes en bas de la plaque de base du boîtier de commande. Leur polarité est sans importance. L'autre extrémité du câble de cellule possède une fiche qui se raccorde aux broches de la cellule et qui peut être branchée dans n'importe quel sens. Voir la page 11 pour les instructions d'entretien.

Câble de senseur. Le câble du senseur est raccordé à la borne 6 broches sur la plaque de base du boîtier de commande. L'autre extrémité du câble est raccordée au senseur. Aligner le connecteur et tourner la bague de verrouillage pour assurer une bonne connexion. Se reporter aux instructions des pages 10 et 12 pour des schémas et des instructions supplémentaires.

Connexion ORP/REDOX. Lorsqu'un contrôleur chimique ORP/REDOX est utilisé avec le Lectranator Soft Touch Modèle ST36, ce contrôleur chimique contrôle à distance la production de chlore. Ajustez le niveau de production à 0 % et brancher le contrôleur ORP/REDOX au connecteur à 2 broches sur la plaque de base du boîtier de commande. Lorsque le ORP/REDOX est activé, la production indiquera ON et l'afficheur indiquera 0%.

AVERTISSEMENT : LES CONNEXIONS ORP/REDOX SONT DES ENTRÉES À CONTACT SEC. NE PAS METTRE CES ENTRÉES SOUS TENSION ! LE BOÎTIER DE COMMANDE SERA ENDOMMAGÉ ET LA GARANTIE SERA ANNULÉE.

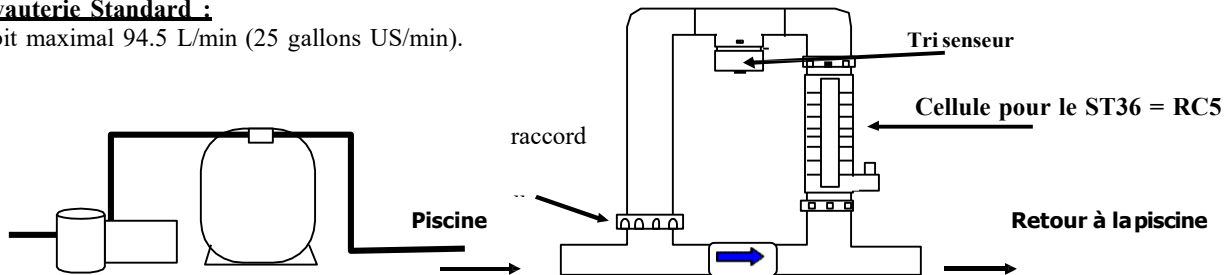
CELLULE ET TUYAUTERIE

Le Lectranator Soft Touch Modèle ST36 est adaptable pour l'utilisation avec la cellule de 5 plaques (RC -5). Cette tuyauterie doit être placée en dernier sur la **LIGNE DE REFOULEMENT**. Pour des combinaisons piscine/spa ou des configurations de plomberie spéciales, contactez votre détaillant pour une assistance.

Composants principaux

Tuyauterie Standard :

Débit maximal 94.5 L/min (25 gallons US/min).

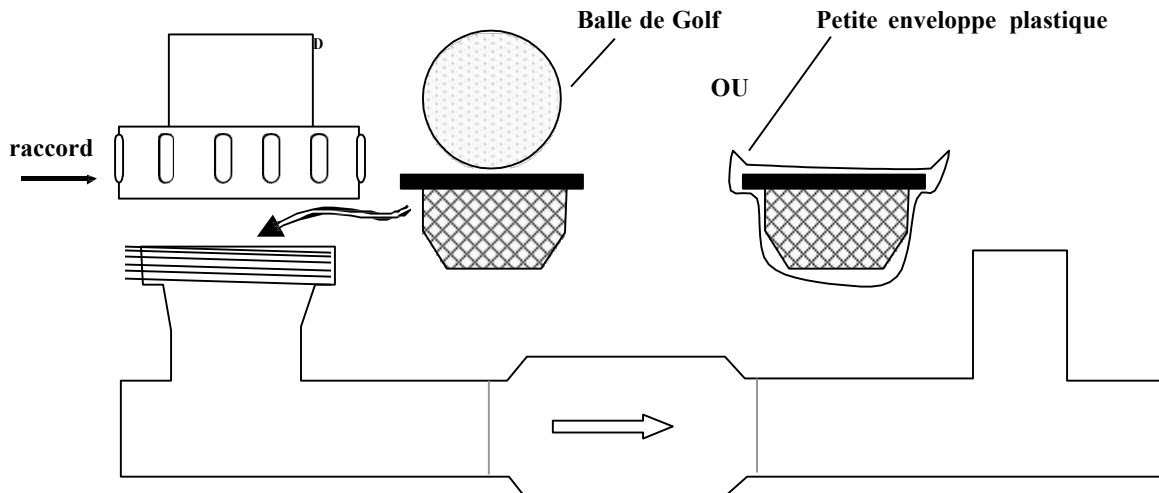


Pour d'autres configurations de plomberie, contactez votre détaillant.

Vérification du dispositif de protection du détecteur de débit:

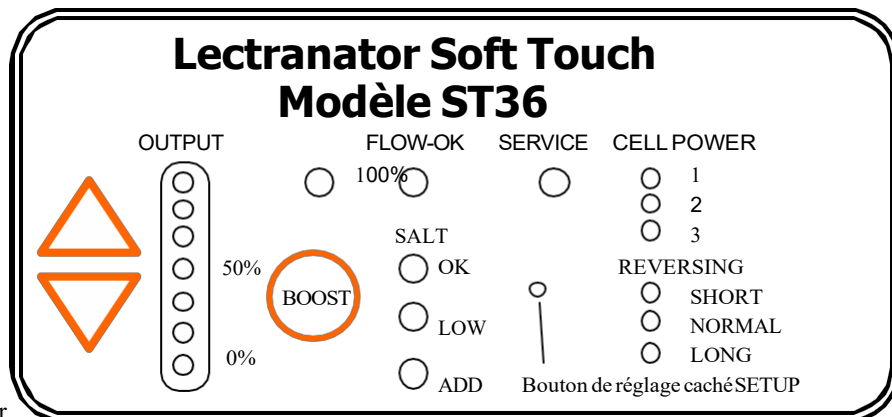
Il est important d'inspecter et vérifier **UNE FOIS PAR AN** le bon fonctionnement du dispositif de protection du détecteur de débit du Tri senseur. Lectranator recommande après cette procédure de vérifier si le détecteur de débit fonctionne bien, lequel est conçu pour empêcher l'envoi de courant à la cellule en présence de débit d'eau insuffisant. Un détecteur de débit défectueux peut causer des dégâts sérieux à l'équipement.

En utilisant une balle de golf ou un petit sac plastique (style ziplock), bloquer le passage de l'eau à la partie supérieure de la tuyauterie en plaçant la balle de golf dans le filtre passoire ou en enveloppant le filtre passoire avec le plastique, le plaçant en arrière dans le raccord et en resserrant bien l'ensemble. Ce blocage devrait amener l'appareil à détecter une obstruction de débit. Si l'appareil est en marche, il devrait détecter une obstruction du DÉBIT, comme indiqué par l'affichage digital et par le voyant CHECK SYSTEM rouge clignotant. Une fois cette procédure effectuée, retirer le plastique ou la balle de golf, replacer le filtre passoire et redémarrer le système. Tourner le dispositif jusqu'à « OFF » et contacter votre détaillant si le détecteur ne fonctionne pas correctement.



Fonctions clés

L'affichage du panneau de commande possède une série de boutons de commande pour le niveau **OUTPUT** (puissance), le mode **BOOST** (suralimentation) et les fonctions **SETUP** (réglage), avec des voyants indicateurs de diagnostic pour **DÉBIT-OK**, **SEL** et **SERVICE**. Deux voyants supplémentaires indiquent le **TYPE DE CELLULE** et le cycle **INVERSION** sélectionnés à l'installation.



Le niveau de puissance **OUTPUT** du Lectranator *Soft Touch* modèle ST36 est réglable entre 0 % (ARRÊT) et 100 % (MAX). Appuyer sur les **flèches haut/bas** pour régler le niveau de puissance désiré. Une fois que le réglage initial est déterminé, les ajustements ultérieurs seront rarement nécessaires. Le niveau de sortie sélectionné reste allumé lorsque le système est en attente, et commence à clignoter lorsque le système produit du chlore.

Remarque : Le Lectranator *Soft Touch* Modèle ST36 ne mesure pas les niveaux d'agents d'assainissement, et ne s'ajuste pas automatiquement pour conserver un niveau d'agents d'assainissement désiré. Cela se fait en mesurant périodiquement l'eau et en réglant le niveau de production de chlore (puissance) selon les besoins.

Le Lectranator *Soft Touch* Modèle ST36 est conçu avec une **fonction de COMPENSATION AUTOMATIQUE DE TEMPÉRATURE**, qui ajuste automatiquement le réglage du niveau de sortie en fonction des changements saisonniers de température de l'eau. Cette fonction unique assure d'une façon pratique la compensation des conditions d'eau plus chaude (besoin en chlore plus grand) ou plus froide (besoin en chlore moins grand).

Le **Mode SETUP** permet d'entrer certaines informations dans le panneau de commande. Pour entrer dans le mode réglage, maintenir enfoncé le bouton **SETUP** caché jusqu'à ce qu'un voyant **CELL POWER** commence à clignoter. Le Lectranator *Soft Touch* Modèle ST36 est préréglé sur « 2 » en usine. Utiliser les flèches haut/bas pour sélectionner le type de cellule installée. Ajustez le niveau de PRODUCTION à la nouvelle configuration pour maintenir le niveau de chlore approprié.

AVERTISSEMENT : Le fonctionnement sur « 1 » réduit la puissance, mais prolonge la durée de vie de la cellule; « 3 » augmente la production de chlore mais réduit la durée de vie de la cellule.

Si le bouton de réglage est enfoncé une fois de plus, on passe au cycle **INVERSION**. Utiliser les flèches haut/bas pour sélectionner le cycle d'inversion de polarité. Le Lectranator *Soft Touch* Modèle ST36 est préréglé sur « **NORMAL** » en usine, pour optimiser la durée de vie de la cellule. Pour des conditions telles qu'un niveau de calcaire extrêmement élevé, qui peut causer une formation de tartre plus rapidement et que le cycle d'auto nettoyage ne puisse la contrôler, ajuster le réglage sur « **SHORT** ». Pour un équilibre chimique optimal de l'eau, conformément à l'indice de saturation (voir page 9), faire passer le cycle **INVERSION** sur « **LONG** » pour augmenter la durée de vie de la cellule. Si le bouton de réglage est enfoncé une fois de plus, on quitte le mode de réglage et les réglages du type de cellule et du cycle inverseur sont sauvegardés.

AVERTISSEMENT : Le changement du cycle d'inversion sur « **SHORT** » réduira aussi la durée de vie de la cellule. Cependant, faire fonctionner la cellule dans des conditions d'eau très dures (calcaire) sur "NORMAL" ou "LONG" est plus nuisible à la durée de vie de la cellule. C'est pourquoi le changement du cycle d'inversion est suggéré dans ce cas précis.

Le voyant **BOOST** (suralimentation) reste allumé lorsqu'il est enfoncé une fois. Ce voyant indique que le système est dans le mode de suralimentation et produit du chlore pendant 24 heures. Du chlore peut être produit pendant 72 heures en maintenant enfoncé le bouton de suralimentation pendant 5 secondes. Cela s'appelle le mode de suralimentation (rupteur). Un voyant clignotant de suralimentation indique que le système est entré correctement dans ce mode. Dans l'un ou l'autre mode, du chlore est produit en continu à un niveau de puissance de 100 % pendant les cycles de marche/arrêt normaux de la pompe et pendant toutes les perturbations de secteur courant, quel que soit le réglage de puissance. Le système suspend le fonctionnement en mode de suralimentation ou supersuralimentation si le bouton de suralimentation est enfoncé une fois de plus. La pompe de piscine/spa doit être mise en marche pendant le cycle de suralimentation. Ne laissez pas la pompe en marche sur un temporisateur pendant cette période.

Le voyant **SEL** indique le niveau de sel dans l'eau. Le teneur en sel doit être maintenue entre 2,8 – 3,2 g/l (2800 – 3200 ppm). Le voyant **SEL-OK** s'allume si ce niveau de sel est atteint. Si le niveau de sel tombe au-dessous de 2,5 g/l (2500 ppm), le voyant **SEL-BAS** s'allume et le système continue à produire du chlore. Si le niveau de sel tombe au-dessous d'une valeur sécuritaire, le voyant **SEL-AJOUT** s'allume et le système s'arrête de produire.

REMARQUE : Un niveau de sel élevé au-dessus de la gamme recommandée peut contribuer à la corrosion de l'équipement de votre piscine/spa. Des niveaux de sel excédant la concentration recommandée peuvent être réduits en diluant le contenu de la piscine/spa avec l'eau douce. Voir l'annexe (page 14) pour déterminer le niveau de sel.

Le voyant **FLOW-OK** s'allume lorsque le débit est suffisant. Un problème de débit d'eau est signalé par un voyant **FLOW-OK** éteint et un voyant **SERVICE** clignotant.

Le voyant **SERVICE** s'allume lorsque l'entretien est nécessaire. Un **seul** clignotement du voyant **SERVICE** indique un débit d'eau insuffisant. Un clignotement **double** du voyant d'entretien indique une haute tension dans la cellule. Cela peut être causé par une cellule entartrée ou défectueuse ou un câble de la cellule défectueux ou lâche. Un clignotement **triple** du voyant **SERVICE** indique une alimentation électrique défectueuse pouvant provenir d'une défaillance de l'alimentation électrique. Un clignotement **quadruple** du voyant **SERVICE** indique la faillite du tri-senseur ou du câble.

Préparation de l'eau de la piscine

Besoin en sel

Pour les piscines typiques, il est important de maintenir une teneur résiduelle en sel de 2,8 – 3,2 g/l (2 800 à 3 200 ppm) en permanence pour obtenir un rendement optimal.

REMARQUE : Un niveau de sel élevé peut causer des problèmes de corrosion pour les pièces métalliques, les phares, les échelles et les rampes. Il peut être réduit en diluant le contenu de la piscine/spa avec l'eau douce.

La quantité de sel nécessaire dépend de la taille de la piscine et du niveau actuel du sel. Lorsque du sel est ajouté, nous recommandons de laisser en marche la pompe de circulation continuellement pendant 24 heures, avec le drain de font ouvert. En balayant le sel vers le centre de la piscine, la vitesse de dissolution est augmentée et cela évite les risques de tache avec certains types de sel.

Ces produits ne contiennent pas le prussiate jaune de sodium (YPS) ou de l'iode. L'iode et l'YPS peuvent donner à l'eau une teinte localisée ou causer des taches jaunes sur la finition cimentaire s'ils restent non dissous sur la finition pendant de longues périodes de temps. **Tabex LectraClor Plus™** est mélangé avec la quantité appropriée de stabilisants pour maintenir un niveau approprié, dans la plage recommandée, conformément au tableau de sel sur le boîtier.

Du sel en granulés, du sel de table, du sel de mer ou des pastilles de conditionneur d'eau peuvent aussi être utilisés, mais leurs taux de dissolution seront différents. Si le sel que vous utilisez contient de l'iode ou de l'YPS, un brossage permanent augmentera le taux de dissolution et empêchera la formation de taches due aux additifs dans le sel. S'assurer que le sel utilisé est du chlorure de sodium (NaCl) d'une pureté minimum de 99 %.

REMARQUE : Ne pas utiliser de sel en morceaux, à cause de sa grande concentration d'impureté.

TESTER D'ABORD L'EAU POUR DÉTERMINER LE NIVEAU DE SEL à l'aide des languettes d'essai de sel fournies, puis utiliser le tableau ci-dessous pour déterminer la quantité de sel à ajouter.

TABLEAU DE BESOIN EN SEL

KILOGRAMMES (livres) DE SEL NÉCESSAIRES POUR UNE CONCENTRATION RÉSIDUELLE DE 3000 PPM								
Niveau de SEL avant l'addition	Volume du bassin en Litres (Gallons US)							
	3,780 (1 000)	9,430 (2 500)	18,900 (5 000)	28,300 (7 000)	37,780 (10 000)	56,700 (15 000)	75,600 (20 000)	113,600 (30 000)
0 ppm	11,3 (25)	28 (63)	57 (126)	85 (175)	113 (252)	175 (378)	227 (504)	340 (756)
500 ppm	9,5 (21)	24 (53)	48 (106)	73 (147)	95 (212)	145 (318)	191 (424)	286 (636)
750 ppm	8,6 (19)	22 (48)	43 (96)	66 (133)	86 (192)	130 (288)	173 (384)	259 (576)
1000 ppm	7,7 (17)	19 (43)	39 (86)	54 (119)	77 (172)	116 (258)	155 (344)	232 (516)
1500 ppm	5,9 (13)	15 (33)	30 (66)	41 (91)	59 (132)	89 (198)	119 (264)	178 (396)
2000 ppm	3,6 (8)	9,5 (21)	19 (42)	30 (56)	38 (84)	57 (126)	76 (168)	113 (252)
2250 ppm	2,7 (6)	7 (15)	14 (30)	19 (42)	28 (60)	41 (90)	54 (120)	81 (180)

Remarque : Le tableau ci-dessus est basé sur l'addition de 120 grammes de sel à 1000 litres d'eau (4.2 onces à 264.5 Gallons US) pour augmenter la concentration de sel résiduel de 120 ppm.

Procédures de démarrage

Maintenir le réglage de puissance du Lectranator Soft Touch Modèle ST36 sur 0 % (arrêt) jusqu'à ce que l'eau soit claire, bleue et correctement équilibrée.

- Après avoir équilibré la composition chimique de l'eau selon les paramètres chimiques de l'eau indiqués en page 9, ajouter la quantité appropriée de sel (voir le tableau de besoin en sel ci-dessus) et faire circuler pendant 24 heures avant de mettre en marche le Lectranator Soft Touch Modèle ST36.
- Le jour suivant, régler la puissance sur 50 % et laisser marcher normale ment. Examinez l'eau comme requis pour se conformer au code local de Santé. Augmentez ou abaissez la puissance comme nécessaire.
- Une fois que le réglage de la puissance est établi, il suffit seulement d'ajuster ce niveau en fonction des changements de température de l'eau ou d'une augmentation des baignades.

Surveillance et maintenance

Paramètres chimiques de l'eau - AVIS TRÈS IMPORTANT ! Le Lectranator Soft Touch Modèle ST36 est conçu pour fournir de l'hypochlorite de sodium quotidiennement. Nous recommandons d'utiliser les plages suivantes. Pour piscine/spa commercial, il faut suivre toujours les exigences de réglementation locales et régionales. Vérifiez la date d'échéance de votre trousse d'analyse. Les résultats peuvent être imprécis après cette date.

Contrôles quotidiens:	Contrôles mensuels:
Chlore libre : 1,0 – 3,0 PPM (piscine) 3,0 – 5,0 PPM (spa) Ou brome : 1,0 – 3,0 PPM (piscine) 3,0 – 5,0 PPM (spa) pH : 7,2 – 7,8	Dureté calcique : 200–300 PPM (piscine) 150-200 (spa) Alcalinité totale : 100 – 120 PPM (piscine et spa) Acide cyanurique : 60 – 80 PPM (piscine et spa) Sel résiduel : 2800 – 3200 PPM Indice de saturation : ± 0,3 pH de saturation Inspection visuelle de la cellule pour déceler l'usure, le tartre ou les débris

DEMANDE EN CHLORE/BROME : Pendant les périodes de forte demande en chlore (saison pluvieuse ou grande utilisation par les baigneurs), il peut être nécessaire d'augmenter la puissance en augmentant le réglage de la production et/ou le temps de fonctionnement de la pompe. Inversement, pendant les périodes de faible demande en chlore, on peut réduire le niveau de production à un réglage plus bas. Pour les périodes de demande en chlore extrêmement fortes, vous pouvez utiliser les fonctions BOOST et SUPER BOOST ou utiliser un produit choc additionnel à base de MONOPERSULFATE DE POTASSIUM. Si l'eau est claire mais il est difficile de trouver une lecture de brome en utilisant des tests DPD ou des languettes, nous recommandons d'utiliser une trousse d'analyse OTO (vérifier la disponibilité auprès de votre revendeur). Éviter la surchloration. Augmenter la puissance de l'appareil suffisamment pour maintenir le résiduel recommandé de chlore. Les règlements provincial et/ou municipal doivent être observés.

REMARQUE : Pendant les périodes d'eau froide à moins de 15.6°C (60°F), la demande en chlore est diminuée considérablement. Dans les régions à climat plus froid, avec des températures basses ou des températures de gel prolongées, contacter votre professionnel de piscine local pour des instructions pour hiverner correctement la piscine. **AVERTISSEMENT :** Des résidus supérieurs de chlore peuvent causer la corrosion de tous composants en métal en contact avec l'eau de piscine/spa. Éviter la surchloration. Augmenter la puissance de l'appareil suffisamment pour maintenir le niveau de chlorure résiduel recommandé. Les règlements provinciaux et/ou municipaux doivent être observés.

pH : Lorsque le pH tombe au-dessous de la plage acceptable, le chlore est utilisé très rapidement, ce qui peut endommager l'équipement. Pour les niveaux de pH supérieurs à la plage acceptable, les agents purifiants deviennent beaucoup moins efficaces et doivent travailler davantage pour aseptiser la piscine. Un mauvais pH contribue aussi à l'odeur forte, l'irritation des yeux, la peau sèche et irritée et les cheveux cassants associés en général avec « trop de chlore ».

DURETÉ CALCIQUE ET ALCALINITÉ TOTALE : Le Lectranator Soft Touch Modèle ST36 fournit de l'hypochlorite de sodium pur à 100 % et n'affecte pas les niveaux de dureté calcique ou d'alcalinité totale. Maintenir et équilibrer ces niveaux seulement en cas de besoin. **ACIDE CYANURIQUE (STABILISANT/CONDITIONNEUR) :** Ce produit chimique est appelé de l'une ou l'autre façon dans le commerce. Il permet au chlore résiduel de durer plus longtemps en le protégeant contre la décomposition par les rayons ultraviolets du soleil. Avec une concentration faible ou inexistante d'acide cyanurique, il est possible que le chlore produit soit utilisé immédiatement dès qu'il entre dans la piscine. Maintenir et préserver les niveaux d'acide cyanurique en même temps que le niveau de sel, car ces deux niveaux ont tendance à diminuer à la même vitesse. Des règlements peuvent exister concernant l'utilisation de l'acide cyanurique. Consultez les autorités locales.

REMARQUE : Avec le brome ou pour les piscines d'intérieur, il n'est pas nécessaire d'ajouter un stabilisant.

SEL RÉSIDUEL : Le Lectranator Soft Touch Modèle ST36 fonctionne de manière optimale avec des niveaux de sel entre 2,8 – 3,2 g/l (2800- 3200 ppm). Si le niveau tombe au-dessous de 2,8 g/l (2800 ppm), déterminer le niveau de sel et le comparer au TABLEAU DE BESOIN EN SEL. Un niveau de sel bas entraîne la détérioration prématurée des plaques de la cellule. Un niveau de sel élevé au-dessus de la gamme recommandée peut contribuer à la corrosion de l'équipement de votre piscine/spa. Des niveaux de sel excédant la concentration recommandée peuvent être réduits en diluant la piscine/spa avec de l'eau douce.

BROME RÉSIDUEL : De paire avec le niveau normal de sel, ajouter 0,45 kilogramme (1 livre) de bromure de sodium pour 7500 litres (2000 gallons) d'eau. Le Lectranator Soft Touch Modèle ST36 produit alors du brome pour aseptiser la piscine. Maintenir le niveau de brome en contrôlant le niveau de sel. Lorsque le sel tombe au-dessous de la plage recommandée, nous suggérons d'ajouter 0,45 kilogramme (1 livre) de bromure de sodium pour 22,5 kg (50 livres) de sel ajouté. **REMARQUE :** Toujours utiliser une source de bromure de sodium autorisée inscrite.

INDICE DE SATURATION (Si) : Formule utilisée par les professionnels de piscines pour s'assurer que la composition chimique de l'eau n'atteint pas une condition corrodante ou d'entartrage. L'une ou l'autre de ces conditions peut causer des dommages prématurés sur la cellule, l'équipement et de la finition cimentaire. Faire tester l'eau par un professionnel d'une façon périodique en fonction de l'indice de saturation ou utiliser ce tableau pour déterminer l'équilibre de l'eau de votre piscine/spa.

$$Si = pH + TF + CF + AF - \text{Constant}$$

Température	TF	Dureté Calcique	CF	Alcalinité Totale	AF	TDS	nt
15.6C	60F	0.4	150	75	1.9	0 – 1000	12.1
18.9C	66F	0.5	200	100	2.0	1001 - 2000	12.2
24.4C	76F	0.6	250	125	2.1	2001 - 3000	12.3
28.9C	84F	0.7	300	150	2.2	3001 - 4000	12.4
34.4C	94F	0.8	400	200	2.3	4001 - 5000	12.5
39.4C	103F	0.9	600	250	2.4	5001 - 6000	12.6

Tester le pH de l'eau, la dureté, l'alcalinité totale et les niveaux de TDS. Utiliser le facteur équivalent dans l'équation Si.

Si = ±0.3, équilibrée Si au dessus de + 0.3, eau trouble, taches, entartrage...

Si en dessous de -0.3, eau corrosive pour les métaux, attaquent les finitions ou irrite la peau.

N'AJOUTEZ PAS les produits chimiques directement à l'écumoire. Ceci peut endommager la cellule.

REMARQUES:

- a) Pour l'hygiène appropriée, le spa doit être complètement vidangé périodiquement. Le nombre de jours entre chaque vidange complète est égal au volume de l'eau en litres, divisé par 10 fois le nombre maximum des utilisateurs quotidiens du spa.
- b) La température maximum d'utilisation du spa est 40°C (104°F). La durée en eau à 40°C ne devrait pas excéder 15 minutes.
- c) L'utilisation excessive du spa peut prendre plus de temps pour se rétablir (retour à 3 ppm de chlore/brome libre). Cette période peut être réduite en ajoutant un composé de choc à l'eau.
- d) Letempschaud, l'utilisation excessive de la piscine et la pluie peuvent exiger une quantité plus élevée pour maintenir la concentration requise d'assainissant résiduel.

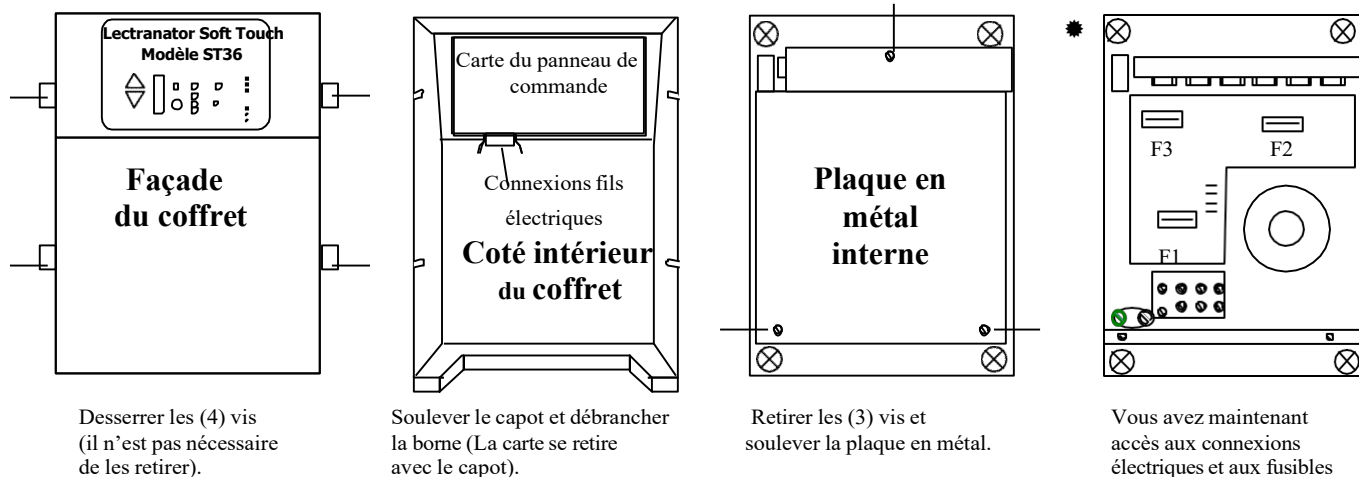
Section 4a – ENTRETIEN et MAINTENANCE

BOÎTIER DE COMMANDE

Il existe très peu de pièces remplaçables dans le boîtier de commande du Lectranator Soft Touch Modèle ST36, sauf les fusibles. Pour tout autre problème avec le boîtier de commande, veuillez contacter l'usine ou un détaillant/centre de service après-vente homologué.

Pour retirer le couvercle du boîtier de commande et accéder aux fusibles, suivre ces étapes.

DANGER : COUPER L'ALIMENTATION PROVENANT DU DISJONCTEUR AVANT D'INTERVENIR SUR CET APPAREIL.



Emplacement et valeur des fusibles

F1	Fusible principal d'alimentation	6 ampères 250 VAC
F2	Fusible de la carte du panneau de commande	3 ampères 250 VAC.
F3	Fusible de la cellule	10 ampères 250 VAC

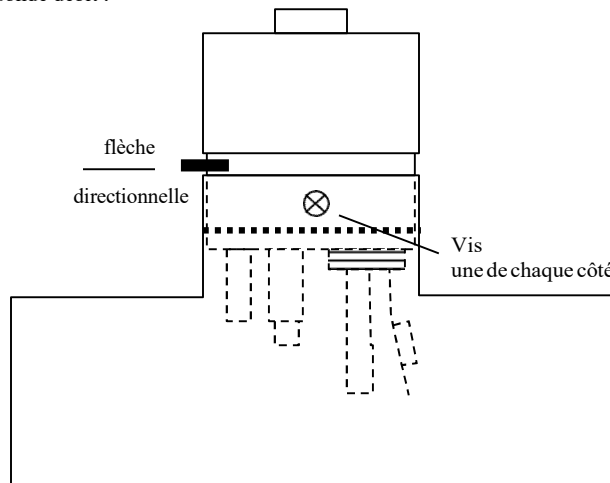
SONDE A 3 FONCTIONS (TRI SENSEUR)

Le tri-senseur effectue les tests de débit, de sel et de température de l'eau. Un débit minimum de 94,5 L/min (25 Gallons US/min) est nécessaire pour activer l'interrupteur de débit. Quand la pression de l'eau pousse la pale métallique, un aimant actionne un micro interrupteur pour contrôler le débit minimum. La sonde de sel offre une protection contre les faibles niveaux de sel et la sonde de température protège contre les températures froides de l'eau. Ces deux conditions peuvent contribuer à la panne prématurée de la cellule.

NB: L'utilisation d'un aimant puissant aux alentours du tri-senseur peut fausser la sonde débit .

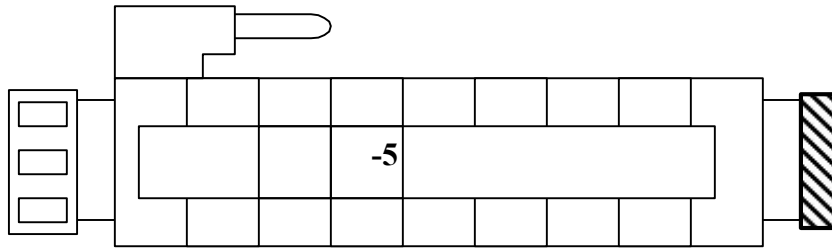
Retirer le tri-senseur comme indiqué ci -dessous (avec la pompe arrêtée) :

Retirer les deux vis sur le côté du té. À l'aide de grosses pinces Channel-lok® (ou outil similaire), tourner d'un côté et de l'autre tout en retirant le tri-senseur du té. Inspecter la mince pale métallique pour détecter son érosion ou sa courbure. Faire attention de ne pas tordre ni dérégler cette pale, ce qui pourrait causer des lectures de débit inexacts. Inspecter les plaques de la sonde de sel pour déceler le tartre et les débris, et les nettoyer si nécessaire. Voir la page 13 pour la vue éclatée des pièces et le processus de nettoyage selon les instructions de nettoyage du manuel de la cellule. Inspecter l'ensemble du tri-senseur pour déceler les dommages éventuels de l'enceinte en plastique et la remplacer si nécessaire.



Cellule

La cellule est installée avec des raccordements de chaque côté pour permettre son démontage rapide et facile. Desserrer les raccordements et retirer la cellule de la tuyauterie.

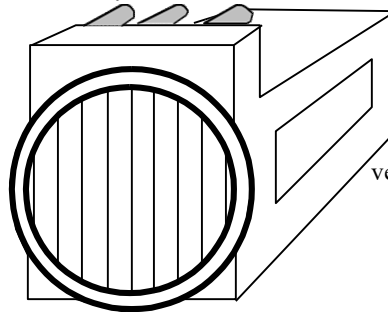


Vue de côté de la cellule et des raccordements

INSPECTION VISUELLE DE LA CELLULE:

Les plaques en titane de la cellule, à l'intérieur du corps de la cellule, doivent être droites et aucun débris ne doit être logé entre elles. Le Lectranator Soft Touch Modèle ST36 est conçu pour nettoyer automatiquement les dépôts de tartre dans la cellule. Toutefois, un déséquilibre dans la composition chimique de l'eau, ou d'autres conditions, peuvent causer des dépôts plus importants de tartre qui peuvent excéder la capacité d'auto nettoyage et doivent être nettoyés manuellement selon la méthode décrite ci-dessous.

Inspecter périodiquement les deux extrémités de la cellule. Un dépôt blanc d'écaille ou de croûte sur le bord ou entre les plaques réduit prématurément la durée de vie de la cellule. Nettoyer immédiatement la cellule et déterminer la cause du tartre. Voir la section de recherche des pannes en page 13.



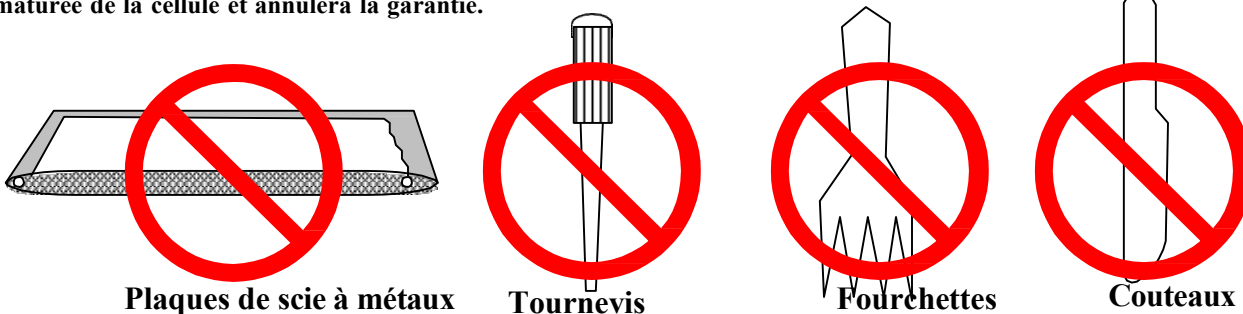
Vue en bout de la cellule
vers les plaques en titane

NETTOYAGE MANUEL DE LA CELLULE:

La cellule ayant été démontée comme indiqué ci-dessus, utiliser une buse de tuyau flexible haute pression pour enlever le plus possible de tartre et de débris. Le tartre calcaire résiduel peut être traité avec un mélange d'un ratio d'une (1) partie d'acide muriatique pour quatre (4) parties d'eau.. Mélanger la solution dans un conteneur suffisamment haut pour pouvoir recouvrir les plaques de la cellule. Retirer le câble de la cellule et immerger la cellule de sorte que les plaques soient complètement recouvertes par la solution pendant 15 minutes. Une réaction effervescente indique que le calcium est neutralisé et nettoyé. Drainer la cellule, rincer avec de l'eau propre et inspecter à nouveau. Répéter l'immersion si nécessaire. Aussitôt que la cellule est nettoyée, elle peut être réinstallée. **S'ASSURER QUE LA CELLULE EST PROPRE ET SÈCHE AVANT D'ATTACHER LE CÂBLE c.c. À LA SOURCE D'ALIMENTATION. ATTENTION : IL FAUT TOUJOURS AJOUTER L'ACIDE DANS L'EAU, jamais l'eau dans l'acide.**

En remplaçant la cellule, employez seulement les cellules de rechange ayant une étiquette qui indique clairement que c'est une cellule de rechange pour le modèle ST36, No. D'ENR. 27842 L.P.A.

NE JAMAIS UTILISER D'OBJET TRANCHANT OU MÉTALLIQUE POUR RETIRER LE TARTRE. Le grattage ou les rayures du bord ou de la surface des plaques en titane causera l'attaque chimique sur les plaques, ce qui conduira à la panne prématurée de la cellule et annulera la garantie.



Plaques de scie à métaux

Tournevis

Fourchettes

Couteaux

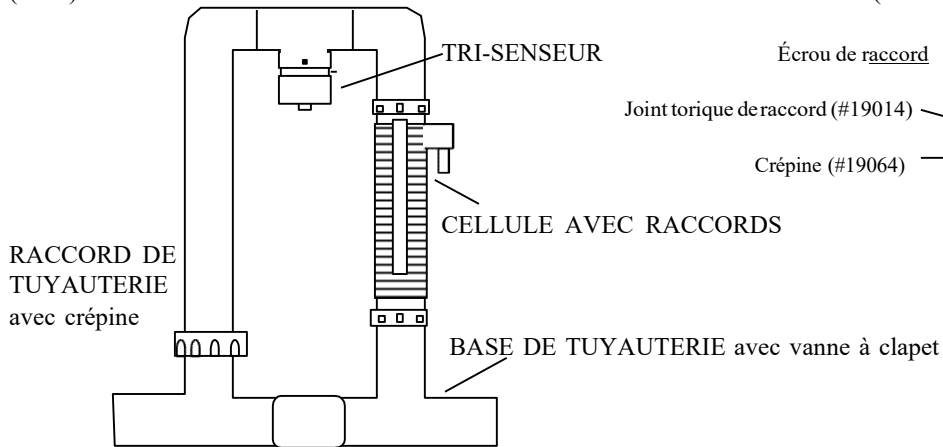
LAVAGE DU FILTRE PAR METHODE « LAVAGE À CONTRE-COURANT »:

Le contrôle de réglage du panneau de commande doit être sur 0 % (ARRÊT) pour faire le lavage à contre-courant du filtre .

Vue éclatée des pièces

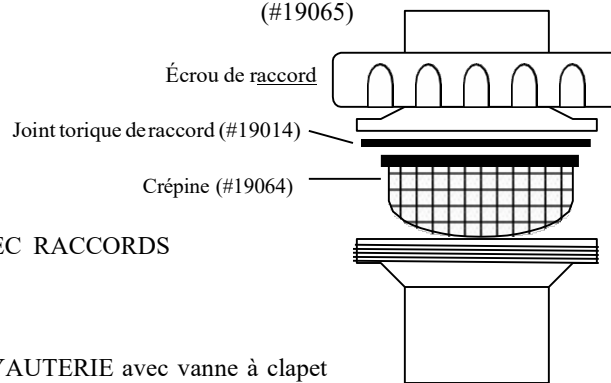
Tuyauterie:

(#941)



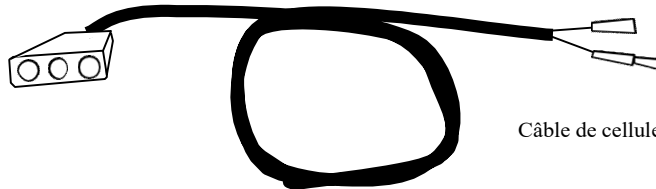
Raccord de tuyauterie avec crépine :

(#19065)

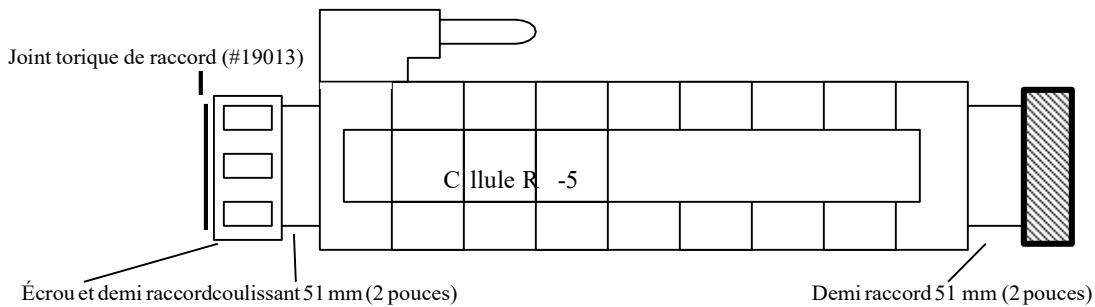


Cellule électrolytique :

(Raccordements et câble de cellule à commander séparément)

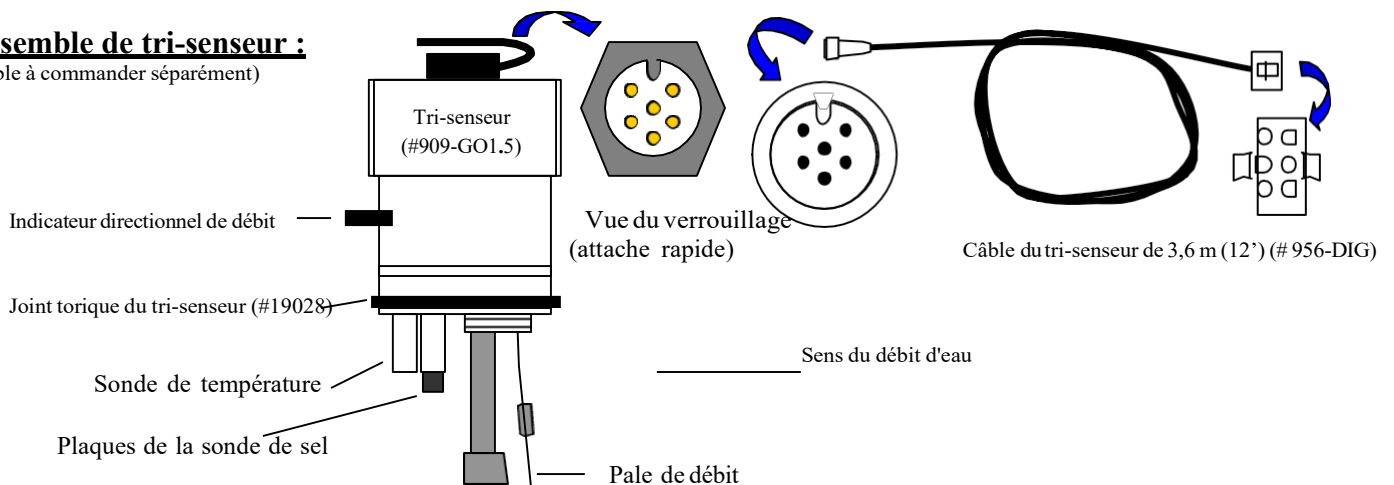


Câble de cellule de 3,6 m (12') (# 952-1)



Ensemble de tri-senseur :

(Câble à commander séparément)



RECHERCHE DES PANNES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
1) Production insuffisante de chlore	<p>A) Les réactifs de la trousse d'analyse ou les languettes de test sont vieux ou sont expirés.</p> <p>B) L'appareil est réglé trop bas pour la demande en agents d'assainissement.</p> <p>C) Le temps de filtration est insuffisant.</p> <p>D) Les baignades ont augmenté.</p> <p>E) L'eau de la piscine à aseptiser a des fuites.</p> <p>F) Faible teneur en sel.</p> <p>G) La sélection « CELL POWER » ne correspond pas à la cellule installée.</p> <p>H) Perte de chlore à cause de la lumière intense du soleil.</p>	<p>A) Tester à nouveau avec des réactifs ou des languettes neufs.</p> <p>B) Augmenter la puissance de l'appareil.</p> <p>C) Augmenter le temps de fonctionnement de la pompe.</p> <p>D) Même solution que (B), ou ajouter un traitement choc non chloré contenant du monopersulfate de potassium.</p> <p>E) Réparer les fuites et rééquilibrer selon les besoins.</p> <p>F) Vérifier le niveau du sel résiduel et ajuster selon les besoins.</p> <p>G) Suivre les procédures de RÉGLAGE pour la cellule, voir page 7.</p> <p>H) Vérifier le niveau de stabilisant et ajuster selon les besoins.</p>
2) Dépôt de tartre dans la cellule	<p>A) L'eau à aseptiser contient des niveaux élevés de pH, d'alcalinité totale et de dureté calcique. (Formation de tartre dans la cellule en 2-3 semaines)</p> <p>B) Le coffret n'inverse pas la polarité. (Formation continue de tartre dans la cellule en 3-5 jours)</p>	<p>A) Calculer l'indice de saturation pour s'assurer de l'équilibre de l'eau. Ajuster les produits chimiques et nettoyer la cellule. Voir page 9 & 11.</p> <p>B) Contacter l'usine pour l'état de la garantie/les procédures.</p>
3) Prise DC et borne de la cellule brûlées	<p>A) Les bornes de la cellule sont mouillées à cause de fuites dans l'enceinte de la cellule.</p> <p>B) La prise de la cellule n'est pas branchée jusqu'au bout des bornes de la cellule, ce qui permet à l'humidité de s'infiltrer dans la prise.</p>	<p>A) Contacter l'usine pour l'état de la garantie/les procédures.</p> <p>B) S'assurer que la prise du câble de la cellule est complètement enfoncée sur les bornes de la cellule. Inspecter les bornes et nettoyer avec un chiffon sec pour retirer toute la saleté et la corrosion.</p>
4) Panne prématurée de la cellule (nécessite le remplacement de la cellule)	<p>A) Utilisation anormalement élevée de la cellule à cause d'un niveau insuffisant de stabilisants (acide cyanurique).</p> <p>B) Tartre/débris excessifs dans la cellule.</p> <p>C) La sélection « CELL POWER » ne correspond pas à la cellule installée.</p>	<p>A) Vérifier le niveau du stabilisant et ajuster aux niveaux recommandés.</p> <p>B) Voir la section 2 ci-dessus.</p> <p>C) Suivre les procédures de RÉGLAGE pour la cellule, voir page 7.</p>
5) Écaillles blanches dans l'eau	<p>A) Cela se produit en présence d'une dureté calcique excessive, causée en général par un déséquilibre chimique de l'eau.</p>	<p>A) Inspecter visuellement la cellule pour déceler des dépôts d'écaillage et nettoyer la cellule comme indiqué en 11. Ajuster la formule chimique de l'eau.</p>
6) Le boîtier de commande n'est pas sous tension	<p>A) Le fusible interne a sauté.</p> <p>B) Le disjoncteur s'est déclenché.</p>	<p>A) Inspecter et remplacer le fusible. Voir page 10.</p> <p>B) Vérifier l'alimentation du boîtier de commande. Réarmer le disjoncteur.</p>
7) Voyant SERVICE (un seul clignotement ROUGE et voyant de DÉBIT-OK éteint)	<p>A) Tri-senseur défectueux.</p> <p>B) Débit insuffisant (94,5 L/min.) (25 gallons US/min)</p>	<p>A) Contacter l'usine pour l'état de la garantie/les procédures.</p> <p>B) S'assurer que le filtre et la cellule sont dépourvus de débris. Vérifier toutes les vannes qui pourraient détourner l'eau de la cellule.</p>
8) Voyant SERVICE (deux clignotements ROUGE) (l'électrolyseur est en production)	<p>A) Tension de la cellule élevée</p>	<p>A) Inspecter la cellule pour déceler des dépôts calcaires ou d'écaillage. La cellule est épuisée et a besoin d'être remplacée. Le câble de la cellule est défectueux ou lâche. S'assurer que le câble est bien enfoncé dans la cellule. Vérifier les connexions des fiches banane.</p>
9) Voyant SERVICE (trois clignotements ROUGE) (la production de l'électrolyseur est arrêtée). (Microprocesseur version V1.5 ou plus récent)	<p>A) Intensité de courant dans la cellule extrêmement basse.</p> <p>B) L'alimentation électrique n'est pas bien connectée ou fait défaut.</p>	<p>A) La cellule est très entartrée. Si elle a été nettoyée, la remplacer.</p> <p>B) S'assurer que la source d'alimentation électrique est raccordée à la bonne connexion (page 5).</p>
10) Voyant SERVICE (quatre clignotements ROUGE) (l'électrolyseur est en production)	<p>A) Le tri-senseur ou le cordon du tri-senseur est lâche ou défectueux.</p>	<p>A) Inspecter et serrer (ou remplacer)</p>
11) Le voyant LOW SALT est allumé (l'électrolyseur est en production).	<p>A) Le niveau de sel est bas (moins de 2,5 g/l (2500 ppm)).</p>	<p>A) Contrôler avec des languettes de salinité ou un appareil de mesure et ajuster selon les besoins.</p>
12) Le voyant ADD SALT est allumé (la production de l'électrolyseur est arrêtée).	<p>A) Le niveau de sel est extrêmement bas (moins de 2,0 g/l (2000 ppm)).</p>	<p>A) Contrôler avec des languettes de salinité ou un appareil de mesure et ajuster selon les besoins.</p>
13) Impossible de régler la puissance à un niveau élevé.	<p>A) La température est trop basse (moins de 15,6°C (60°F)).</p>	<p>A) Le Lectranator Soft Touch a limité la production pour protéger la cellule.</p>

DIAGNOSTICS INTÉGRÉS

Le boîtier de commande du Lectranator Soft Touch Modèle ST36 contient un dispositif permettant d'afficher un rapport de diagnostic concernant son fonctionnement. Cela permet à l'utilisateur de visualiser la teneur en sel, la température de l'eau et la tension et l'intensité du courant allant à la cellule électrolytique. De cette manière, un technicien peut évaluer la performance du Lectranator Soft Touch Modèle ST36 sans avoir à utiliser d'équipement spécial. Les valeurs sont mesurées en comptant le nombre de clignotements des voyants, comme indiqué ci-dessous.

Pour accéder aux diagnostics et les interpréter, suivre cette procédure :

Pour commencer la procédure de diagnostic, maintenir enfoncés les deux boutons HAUT et BAS en même temps. Les maintenir enfoncés jusqu'à ce que les voyants d'affichage de puissance s'éteignent, en laissant seulement le voyant du bas allumé (5 secondes environ).

1. La **première** valeur affichée est la teneur en sel. Cette valeur est mesurée en comptant le nombre de clignotements des 3 voyants du haut. Dans le cas du sel, le voyant le plus en haut n'est pas utilisé, le second voyant à partir du haut clignote en indiquant le chiffre des milliers et le troisième voyant clignote en indiquant le chiffre des centaines. Exemple : 2 lumières clignotantes/pause/8 lumières clignotantes/pause.....indique 2800 ppm.
2. La **deuxième** valeur est la température de l'eau en degrés Fahrenheit. Lorsqu'elle est affichée, le deuxième voyant à partir du bas est allumé. Le voyant du dessus clignote en indiquant le chiffre des centaines, le voyant suivant indique le chiffre des dizaines et le voyant suivant indique les unités de température. Exemple : 8 lumières clignotantes/pause/6 lumières clignotantes/pause.....indique 86°F.
3. Lorsque le **troisième** voyant à partir du bas est allumé, la tension de la cellule est affichée. Le voyant de dessus n'est pas utilisé. Le deuxième voyant clignote en indiquant le chiffre des dizaines et le troisième indique les unités de tension. Exemple : 2 lumières clignotantes/pause/8 lumières clignotantes/pause.....indique 28 volts.
4. Lorsque le **quatrième** voyant est allumé, le courant de la cellule en ampères est affiché. Le voyant de dessus affiche les dizaines (il n'est pas utilisé normalement), le voyant suivant indique les unités et le troisième indique les dixièmes d'ampère. Exemple : 5 lumières clignotantes/pause/5 lumières clignotantes/pause.....indique 5,5 ampères.

Les schémas ci-dessous résument les affichages des diagnostics.

SEL	TEMPÉRATURE	VOLTS	AMPÈRES
○	● X 100 °F	○	● X10A
● X1000ppm	● X 10 °F	● X10V	● X1A
● X100ppm	● X 1°F	● X1V	● X0,1A
○	○	○	● (AMPS)
○	○	● (VOLTS)	○
○	● (TEMPÉRATURE)	○	○
● (SALT)	○	○	○

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.